

سالگرد افشاگریهای ادوارد اسنودن

چگونه آنها جهان را تغییر دادند و چرا مبارزه هنوز ادامه دارد

سرچشمه:

<http://www.inopressa.ru/article/06Jun2014/inopressa/Snowden1.html>

برگردان: ا. م. شیری

<https://eb1384.wordpress.com/2014/06/09/>

۱۹ خرداد-جوزا ۱۳۹۳

پنجم ماه ژوئن یک سال تمام از انتشار اولین سری از مجموعه اسناد جاسوسی آژانس امنیت ملی ربوده شده توسط ادوارد اسنودن می گذرد. بعقیده رسانه های جمعی، عواقب نشت اطلاعات ثابت کردند که اسنودن بزرگترین افشاگر در تاریخ آمریکا است که کار او پیامدهای جهانی داشت.

در حالیکه جامعه اطلاعاتی آمریکا میزان خسارات ناشی از افشاگریهای ادوارد اسنودن را برآورد می کنند، مدیر آژانس امنیت ملی، **جیمس کلپر** اعلام داشت که آسیبهای این افشاگریها به آن میزانی که قبلا پیش بینی می شد، قابل ملاحظه نخواهد بود.

دیوید ایگناتیوس، خبرنگار واشنگتن پست با نقل سخنان جیمس کلپر می نویسد: «تحقیقات ادامه دارد، اما ما تصور می کنیم که او موفق نشد بسیاری از اسناد مشاهدات ما را پیاده کرده، بسرقت ببرد. برخی از اسنادی را که ما تصور می کردیم او بدست آورده باشد، در دست ندارد».

مقامات امنیتی «آرشیو فرضی اسنودن» را در روند تحقیقات به سه بخش تقسیم کردند. بخش اول شامل تقریباً ۳۰۰ فقره سند است که اغلب بشکل ویرایش شده در مطبوعات درج شدند. بخش دوم، تقریباً مشتمل بر ۲۰۰۰ فقره سند است که اسنودن و همدستان او در اختیار رسانه های جمعی قرار دادند. بخش سوم اسناد که هنوز وضعیت آن مشخص نیست، بنا به آمارهای بروز شده، نه ۱ میلیون و ۷۷۰ هزار فقره، بلکه مرکب از ۱ میلیون و ۵۵۰ هزار فقره سند است، که به دولت اجازه می دهد، سطح خطرات را کاهش دهد.

ادوارد اسنودن طی مصاحبه اخیر خود با کانال تلویزیونی «ان بی سی نیوز» اظهار امیدواری کرد که بتواند با مقامات آمریکائی برای بازگشت به آمریکا به توافق برسد.

یک مأمور بالامقام آمریکائی ضمن تفسیر سخنان افشاگر اظهار داشت که «اگر برای شروع معامله خودش را قهرمان تصور کرده و خواهان قدردانی باشد، حصول توافق با تحقیقات دشوار خواهد بود». با این حال، مصاحبه کننده در ادامه گفت: «اگر او بازگردد و همه اطلاعاتش را بدهد، در آن صورت ما، احتمالاً، به توافقاتی خواهیم رسید».

این مقام آمریکائی از دادن پاسخ به این سؤال **ایگناتیوس**، که آیا سازمانهای امنیتی آمریکا در رفتار دولتهای روسیه و چین هیچ تغییر ناشی از افشاگریهای اسنودن مشاهده کرده اند، خودداری کرد.

مدیر اجرایی بنیاد مطبوعات آزاد، **تورر تیم** (Trevor Timm) در مقاله مندرج خود در گاردین مینویسد: حقیقتاً، زندگی در سال دوم افشاگریهای اسنودن مهمتر از سال اول خواهد بود. درست در این سال ما خواهیم دید که زندگی خصوصی چقدر در جهت بهبودی تغییر خواهد یافت.

در همه حال، افشاگریهای مأمور سابق آژانس امنیت ملی به نتایج قابل ملاحظه ای منجر شده است. پیش از همه، بسیاری از شرکتهای اینترنتی راساً برای حفاظت از اسرار زندگی خصوصی کاربران خود تلاش می کنند و

صرفاً بخاطر حفظ ظاهر به تکرار ساده مسائل پیش پا افتاده نمی پردازند. در این رابطه، نویسنده با عطف توجه به غولهای مخابراتی، مانند «AT&T» و «Verizon»، این سؤال را مطرح می کند آیا آنها بمقابله با جاسوسی آژانس امنیت ملی خواهند پرداخت؟ احتمال کمی وجود دارد که شرکای بزرگ آژانس امنیت ملی چنین گامی که یک سال پیش هم غیرممکن بنظر می رسید، بردارند».

بی تردید، اقدام اسنودن، بیش از همه، به دفاع از اطلاعات کاربران معمولی اینترنت کمک کرد. ارائه دهندگان خدمات برای نشان دادن عزم خود در حفاظت از اسرار کاربران، با همدیگر مسابقه گذاشته اند.

در ضمن، تصویب «قانون مبادله و دفاع از اطلاعات اینترنتی»، که می توانست به آژانس امنیت ملی اختیارات بیشتری برای جمع آوری اطلاعات از کاربران بدهد، تا مدت نامعلومی به تعویق افتاد.

در نظام قضائی نیز تغییرات قابل ملاحظه ای روی داد: یک سال پیش تنها طرح اقامه دعوی در دادگاه برعلیه آژانس امنیت ملی بعلت پیچیدگی های آئین دادرسی رد شد و دولت بدون ذکر محتویات «قانون ضد تروریسم»، حتی از اعلام تعداد صفحات تفسیر اسرار آن خودداری کرد. مجموعاً پس از گذشت یک سال، اکنون از چند فقره پرونده حقوقی در خصوص اختیارات بیش از حد آژانسهای امنیتی آمریکا سخن گفته می شود و اولین دادگاهی که راجع به جمع آوری اطلاعات انبوه حکم صادر کرد، در حکم صادره خود این عمل را «عمل مخرب» و «احتمالاً، خلاف قانون اساسی» نامید.

تیم مطمئن است، «در اثر صدای اعتراض مردم کمپانیها، دادگاهها و کنگره به اتخاذ این تصمیمات مجبور شدند».

نمایندگان کنگره تا قبل از روشن شدن نتیجه نظرخواهی عمومی که بر اساس آن برای اولین بار پس از ۱۱ سپتامبر مسئله آزادیهای مدنی بیش از تروریسم آمریکائیها را نگران می کند، هیچ حرکتی را آغاز نکردند.

تیم نتیجه گیری می کند، که «سال آینده باید جامعه تصمیم بگیرد که می خواهد برای تغییر واقعی و طولانی مدت مبارزه کند یا آژانس امنیت ملی قادر است با کسب جواز تداوم کنترل انبوه، عملاً بدون رویارویی با مقاومت تا زمان ظهور اسنودن جدید، دو باره به سایه برود».

بگزارش مجله تایم، پنجم ماه ژوئن، در سالگرد انتشار برنامه آژانس امنیت ملی، کارزار تنظیم مجدد شبکه به ابتکار **گروه مبارزه برای آینده** با فراخوان استفاده از رمزنگاری سخت افزاری شروع می شود.

بیش از ۲۰۰ سایت، از جمله گوگل، سایت اخبار اجتماعی ردیت (Reddit) و «Photohosting Imgur» از این اقدام اعلام پشتیبانی کرده اند. آنها به نمایش صفحات آتشین دایر بر دعوت به آشنائی با تکنولوژی رمزنگاری و نصب برنامه متناسب با آن شروع کرده اند.

در ضمن، گاردین بستر نرم افزاری امن راه اندازی می کند که بکمک آن خبرنگاران بالقوه می توانند با خبرنگاران روزنامه سریعاً ارتباط برقرار نموده و عملاً از همه اشکال شناخته شده ردیابی آنلاین جلوگیری نمایند.

با راه اندازی آن، سیستم بسیار معروف تکنولوژی ناشناس سازی مانند شبکه «Tor» و شبکه عامل دورریز مورد استفاده قرار گرفت که روزنامه نگاران درگیر کار با آرشیو اسنودن از خدمات آن بهره بردند.

بستر نرم افزاری امن جدا از سایت سرور گاردین نصب شده، کوکیها و سیاهه های مربوطه را ردیابی و ذخیره نمی کند.

دبیر روزنامه، **آلان راسبرجر**، اظهار داشت که «حفاظت از منابع، مبنای کار روزنامه نگاری است، اما افشاگریهای گاردین بر اساس اسناد اسنودن در طول یکسال گذشته نشان دادند، که انجام آن بطور فزاینده سخت تر می شود. ما خرسندیم که از بهترین تکنولوژی موجود برای تضمین هر آنچه در توان ما است، استفاده می کنیم و امیدواریم سایر رسانه های جمعی رویکرد ما را هر چه بیشتر پیگیری نمایند».

در این مقاله بویژه تأکید می شود، که سرور و پلاتفرم در خارج از انگلستان قرار دارد. با این وجود، هنوز امنیت مطلق برنامه نویسان تضمین نیست. در سایت بنیاد مطبوعات آزاد آمده است: «هر تشکیلات یا محصولی که امنیت ۱۰۰ درصد وعده بدهد، همه حقیقت را بیان نمی کند. بستر نرم افزار امن سعی می کند در مقایسه با کانالهای

معمولی دیجیتالی موجود، محیط هر چه امن تری را برای اخذ اطلاعات از منابع فراهم سازد، اما خطر همواره وجود دارد».

افزوده مترجم

برغم جرایم و جنایات روزمره امپریالیسم جهانی، بویژه، سرکرده مخوف آن- امپریالیسم آمریکا در گوشه گوشه عالم و جاسوسی گسترده آن نه تنها از همه بشریت، حتی از ساختارهاها و مقامات رسمی کشورهای متحد خود، متاسفانه افراد، سازمانها، دسته ها و گروههای بسیار زیادی هنوز هم رژیم فاشیستی آمریکا را که برده داران و فئودالهای جنایتکار اروپا در سرزمینهای متعلق به سرخپوستان و به قیمت نسل کشی و قتل عام آنها تشکیل دادند، بعنوان مروج و مدافع دمکراسی و حقوق بشر تعریف می کنند.

با عطف توجه به چنین تعریف زشت، خلاف واقع و غیرعقلانی، یادآوری این گفته نغز حکیم طوس، ابوالقاسم فردوسی بسیار بجاست: **«ترسم از ترکان تیرانداز نیست طعنه تیرآورانم می کشد».**